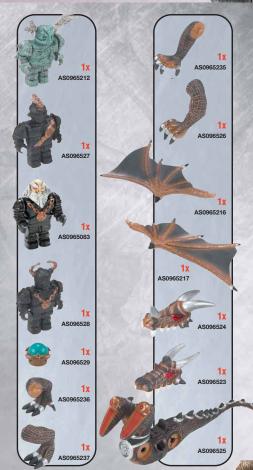


# 9807 PARTS LIST / LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES / ONDERDELENLIJST









Please read these instructions carefully before first use and keep them for future reference.

Leer estas instructiones cuidadosamente antes de la primera utilización y guardarías para referencia futura.

Il est recommandé de lire attentívement ce feuillet avant la première utilisation et de le conserver pour référence future.

Wij raden u aan deze handleiding zorgyudígi et lezen en te bewaren voor eventuele raadpleging op een later tijdstip.

Color chart. Cuadro cromático. Charte de couleurs. Färgtabell. Kleurenkaart. Quadro cromatico. カラーチャート 色彩表 Active step / Etapa activa / Étape active / Aktivt skede Actieve stap / Azione attiva / アクティブなステップ / 積極少駅 Previous step / Etapa precedente / Étape précédente

Previous step / Etapa precedente / Étape précédente Föregående skedet / Vorige stap / Azione precedente 前のステップ / 上一步驟 WARNING:
 CHOKING HAZARD. - Small parts.
 Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA. - Contiene piezas pequeñas. No recomendado para niños menores de 3 años.

A AVERTISSEMENT :
RISQUE DE SUFFOCATION. - Présence de petits éléments.

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ WAARSCHUWING:
VERSTIKKINGSGEVAAR. - Bevat kleine onderdelen.

Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

Marnung:

ERSTICKUNGSGEFAHR. - Enthält kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

ADVARSEL: KVÆLNINGSFARE. - Indeholder smådele. Ikke til børn under 3 år.

Φ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΑΥΝΟΣ ΠΝΙΞΙΜΑΤΟΣ. Περιέχει μικρά αντικείμενα Όχι για παιδιά κάτω των 3 ετών. A VAROITUS: TUKEHTUMISVAARA. - Sisältää pieniä osia. Ei alle 3-vuotiaille lapsille.

ATTENZIONE:
PERICOLO DI SOFFOCAMENTO. - Contiene piccole parti.
Non indicato per bambini sotto i 3 anni.

ADVARSEL: KVELNINGSFARE. - Inneholder små deler. Kun for barn over 3 år.

ATENÇÃO: PERIGO DE ASFIXIA. - Contém peças pequenas. Não é concebido para crianças de menos de 3 anos.

VARNING! KVÄVNINGSRISK. - Innehåller små delar. Inte för barn under 3 år.

② ▲ 警告:

有窒息危险。包含有小部件

不活合3岁以下的小孩玩。



EN CASO DE PROBLÈMAS, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA DONDE LO COMPRÓ. CONTÁCTENOS Vous avez des problèmes? On vous prierait de ne pas retourner ce jouet au magasin. Contactez-nous











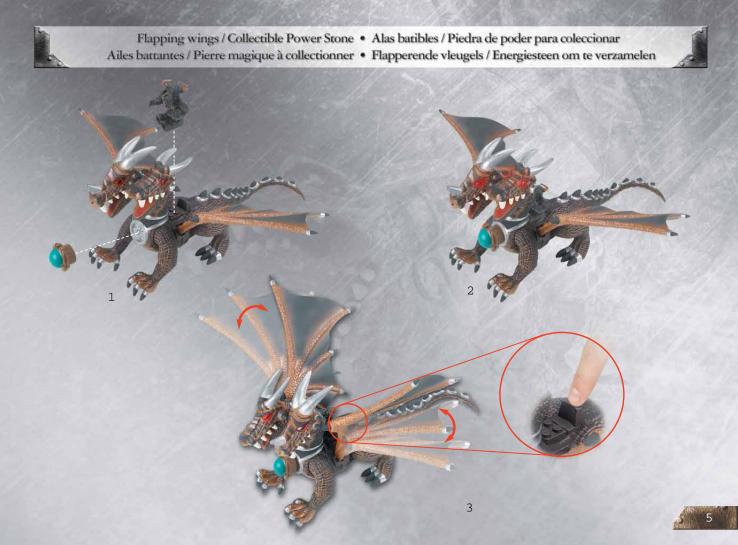
U.S. & Canada only / Solamente en EEUU y Canadá É.U. et Canada seulement / Uitsluitend in de V.S. en Canada WWW MFGARIOKS COM



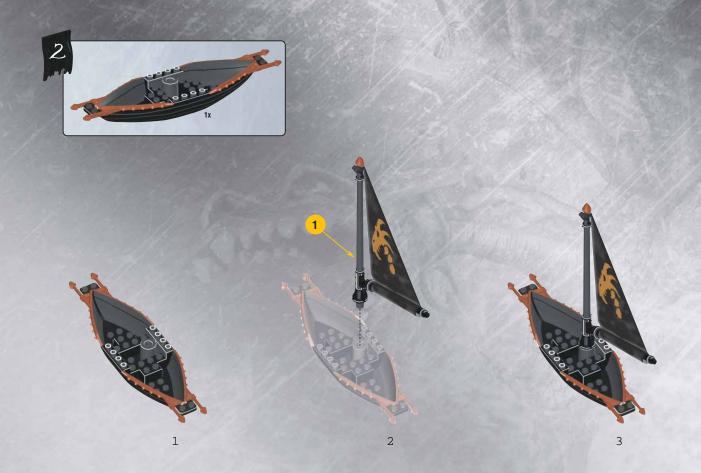


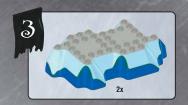


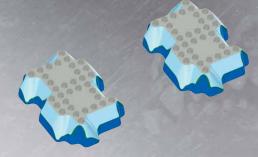






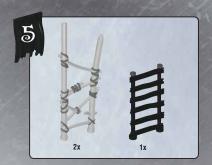








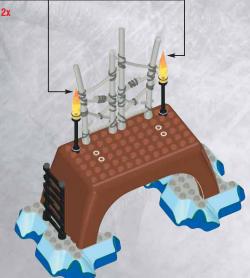












#### CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE:

- 1. See the diagram to know how to remove and insert batteries.
- . Non-rechargeable batteries must never be recharged.
- 3. Rechargeable batteries must be removed from toy before being recharged and rechargeable batteries should be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries. Do not mix used and new batteries together.
   Only batteries of the recommended type or of a similar type should be used.
- 6. Batteries must be inserted according to the correct polarity. (see diagram)
- 7. Remove batteries from toy when storing for an extended period of time or if batteries are exhausted.
- 8. The supply terminals must not be short-circuited.

# ADVERTENCIA: PARA EVITAR QUE LAS PILAS SE SULFATEN:

- 1. Consultar el diagrama para saber cómo retirar e introducir las pilas.
- No recargar jamás pilas que no sean recargables.
- Retirar las pilas recargables del juquete antes de recargarlo; las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas alcalinas, con pilas standard (carbon zinc) ni tampoco con pilas recargables (níquel cadmio). No mezclar pilas usadas con pilas nuevas.
- 5. Solamente deben utilizarse las pilas del tipo recomendado o de tipo similar.
- Colocar las pilas respetando la polaridad correcta. (ver diagrama)
- Retirar las pilas del juquete cuando vaya a quardarlo durante un periodo largo de tiempo o si las pilas están gastadas.
- 8. No originar cortocircuitos en los bornes del compartimiento de las pilas.

#### **®** AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER LA FUITE DES PILES:

- 1. Consulter le diagramme pour savoir comment enlever ou mettre en place les piles ou les accumulateurs
- 2. Ne jamais recharger des piles (non-rechargeables).
- 3. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés et les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- 4. Différents types de piles alcalines, standard (carbone zinc) ou d'accumulateurs (nickel cadmium) ne doivent pas être mélangés. Des piles neuves et usagées ou des accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés.
- Seuls des piles ou des accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés
- Les piles et les accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. (voir le diagramme) Retirer les piles avant rangement du jouet pour une longue période ou bien si les piles sont usées.
- 8. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.

#### WAARSCHUWING: VOORKOMEN VAN LEKKENDE BATTERIJEN:

- 1. Wijze waarop vervangbare batterijen moeten worden verwijderd en ingelegd (zie afbeelding)
- 2. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- 3. Oplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden verwijderd en alleen onder toezicht van een volwassene te worden opgeladen.
- 4. Gebruik alkalische, standaard- (zinkkoolstof) of oplaadbare (nikkelcadmium) batterijen niet tesamen. Gebruik oude en nieuwe batterijen niet tesamen.
- 5. Uitsluitend batterijen van het aanbevolen type of van een vergelijkbaar type mogen worden gebruikt.
- 6. Batterijen moeten worden ingelegd met inachtneming van de juiste polariteit (zie afbeelding).
- Haal de batterijen uit het speelgoed wanneer het voor een lange periode niet wordt gebruikt of als de batterijen leeg zijn.
- 8. De voedingsklem mag niet worden kortgesloten.

# **WARNUNG: UM DAS AUSLAUFEN DER BATTERIEN ZU VERMEIDEN:**

- 1. Einlegen und Auswechseln der Batterien. (Siehe Abbildung)
- Nichtwiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- . Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug herausgenommen werden und dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- 4. Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden. Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohle-Zink-Batterien), wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) nicht mischen. Nur Batterien derselben Sorte verwenden.
- 5. Nur Batterien der empfohlenen oder ähnlichen Sorte verwenden.
- 6. Batterien gemäß Polarität einlegen. (siehe Abbildung)
- 7. Batterien bei längerer Lagerung, oder wenn sie verbraucht sind, aus dem Spielzeug herausnehmen
- 8. Die Batterieanschlüsse nicht kurzschliessen.

#### ADVARSEL: SÅDAN UNDGÅS BATTERI-LÆKAGE:

- 1. Se diagrammet om hvordan batterier udtages og indsættes.
- Ikke opladelige batterier må aldrig oplades
- Opladelige batterier skal tages ud af legetøjet før det oplades, og opladelige batterier skal oplades i tilstedeværelse af en voksen.
- Opladelige (nikkel-kadmium) batterier og alkalin-, standardbatterier (zink-kul) må ikke blandes. Nye og brugte batterier må ikke bruges sammen.
- Brug kun den foreslåede type batterier eller lignende type
- . Sæt batterier i med polerne vendt den rigtige vej. (se diagram)
- 7. Tag batterierne ud, hvis legetøjet ikke skal bruges i længere tid eller hvis batterierne er udbrændte
- 8. Batteriterminalerne må ikke kortsluttes.

## ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- 1. Δείτε το διάγραμμα για να δείτε πως να αφαιρείτε και να τοποθετείτε τις μπαταρίες.
- 2. Δεν πρέπει ποτέ να επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτίζόμενες μπαταρίες.
- 3. Θα πρέπει να αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και θα πρέπει να φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες κάτω από την επίβλεψη ενηλίκου.
- 4. Να μην αναμιννείετε αλκαλικές, κανονικές (άνθρακα ψευδάργυρου), ή επαναφοστιζόμενες (γικελίου καδμίου) μπαταρίες. Να μην τοποθετείτε καινούργιες και μεταχαρισμένες μπαταρίες μαζί,
- 5. Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου ή ισοδύναμες.
- 6. Θα πρέπει να εισάνετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.
- 7. Να αφαιρείτε τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν το αποθηκεύετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα ή εάν έχουν εξαντληθεί οι μπαταρίες.
- 8. Δεν θα πρέπει να βραχυκυκλώνετε τα τερματικά παροχής.

- CAUTION! Batteries are to be changed by an adult. Do not leave batteries within reach of children.
- · ADVERTENCIA: Las pilas debe cambiarlas un adulto. No deiar las pilas al alcance de los niños.
- ATTENTION : Le changement de piles doit être réalisé par un adulte. Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.
- · OPGEPAST: De batterijen moeten door een volwassene worden vervangen.

# TROUBLE SHOOTER GUIDE

# Problem

·Lights do not turn on.

# Try these solutions

·Remove batteries and install according to instructions and diagram.

·Clean battery terminals. Replace batteries.

# PROBLEMAS Y SOLUCIONES

# Problema

Problème

·Las luces no se encienden

# Intentar lo siguiente

·Retirar las pilas y volver a colocarlas, siguiendo las instrucciones y diagramas. ·Limpiar los bornes. ·Cambiar las pilas.

# **GUIDE DE DÉPANNAGE**

Les lumières ne s'allument pas.

# Essayez ces solutions

•Enlever les piles et les remettre en place selon les instructions et diagrammes. Nettover les contacts des piles. Remplacer les piles.

# HANDLEIDING STORINGZOEKEN

# Probleem

Lichten gaan niet aan.

#### Probeer de volgende oplossingen Verwijder de batterijen en leg ze opnjeuw in

zoals aangegeven in de handleiding en op de afbeelding.

•Reinig de polen. Vervang de batterijen.

# **I** VARO: PARISTOJEN VUOTAMISEN ESTÄMINEN:

- 1. Katso kuvasta, kuinka poistat ja asennat paristot.
- 2. Ei-ladattavia paristoja ei koskaan saa ladata.
- Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta ennen niiden lataamista ja lataaminen on tehtävä aikuisen valvonnassa.
   Älä sekoita alkali-, normaali- (hiili-sinkki) tai ladattavia (nikkelikadmium) -paristoja. Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja keskenään.
- 5. Käytä vain suositeltuja tai samankaltaisia paristoja.
- 6. Paristot on asennettava navat oikein päin. (katso kuvaa)
- 7. Poista paristot leikkikalusta, kun leikkikalua säilytetään pitkän aikaa tai jos paristot ovat lopussa.
- 8. Virtanapoihin ei saa aiheuttaa oikosulkua.

# ATTENZION : PER EVITARE PERDITE DALLE PILE

- 1. Osservare il diagramma per capire come togliere ed inserire le pile
- 2. Le pile non ricaricabili non devono mai essere ricaricate.
- 3. Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate e devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- 4. Non mescolare pile alcaline, normali (zinco carbonio) o ricaricabili (nickel cadmium). Non mescolare pile usate e nuove.
- 5. Si dovrebbero usare solo pile del tipo raccomandato o di un tipo simile.
- Le pile devono essere inserite secondo la giusta polarità (vedi diagramma).
   Togliere le pile dal giocattolo prima di lunghi periodi di inutilizzazione o se le pile sono scariche.
- 8. I terminali di alimentazione non devono essere corto-circuitati.

# FORSIKTIG! SLIK UNNGÅR DU BATTERILEKKASJE:

- 1. Illustrasionen viser hvordan du skal ta ut og sette inn hatteriene.
- Batterier som ikke er oppladbare, skal aldri lades opp på nytt.
   Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp igjen, og oppladning må skje under oppsyn av en voksen.
- 4. Alkaliske. standard og oppladbare batterier (nikkelkadmium) skal ikke brukes om hverandre. Nye og gamle batterier skal heller ikke brukes sammen.
- 5. Bruk kun batterier av anbefalt type eller en tilsvarende type.
- 6. Batteriene skal settes inn slik at polene vender riktig vei.
- 7. Ta batteriene ut av leketøyet ved lengre tids oppbevaring og når de er oppbrukte.
- 8. De elektriske nolene må ikke kortsluttes.

#### ATENÇÃO: PARA EVITAR O ESCORRIMENTO DAS BATERIAS:

- 1. Consulte o diagrama sobre a inserção das baterias.
- 2. As baterias não recarregáveis nunca devem ser recarregadas.
- 3. As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem recarregadas. O recarregamento de baterias sempre deve ser supervisionado por um adulto.
- 4. Não misture baterias alcalinas normais (zinco de carbono) com recarregáveis (níquel cádmio). Não combine baterias novas com usadas.
- 5. Utilisar só baterias do tino recomendado ou semelhantes.
- 6. As baterias devem ser inseridas de acordo com a polaridade indicada.(veja o diagrama)
- 7. Remova as baterias do brinquedo ao armazená-lo por um período prolongado ou se as baterias estiverem gastas.
- 8. Os terminais de alimentação não devem ser ligados em curto circuito.

# W VAR FÖRSIKTIG! UNDVIK BATTERILÄCKAGE:

- 1. I diagrammet visas hur batterierna ska bytas ut.
- 2. Ladda aldrig batterier som inte är avsedda för att återladdas.
- 3. Laddningsbara batterier måste avlägsnas från leksaken innan de laddas och laddningsbara batterier måste laddas under övervakning av vuxen.
- 4. Blanda inte alkaliska, standard (kolzink) och laddningsbara (nickelkadmium) batterier. Blanda inte ihon använda och nya batterier.
- 5. Endast batterier av rekommenderad typ eller liknande bör användas.
- 6. Batterier måste föras in med polerna i rätt läge. (se diagrammet)
- 7. Avlägsna batterierna från leksaken när den ska förvaras under längre tid eller om batterierna är urladdade.
- 8. Strömtillförselterminalerna måste kortslutas.

# 注意:電気洩れを防ぐために:

電池の取外し及び挿入については、ダイアグラムをご覧下さい。

非再充電式電池へ充電しないで 下さい。

再充電を行なう場合には再充電式電 池をおもちゃから取り外し、再充電 式電池の取扱いは大人が行なって下 さい。

アルカリ、標準(炭素-亜鉛)、ある いは再充電式 (ニッケルカドミウム) を混合しないで下さい。古い電池と 新しい電池を混合して使用しないで 下さい。

推奨タイプ、もしくは同等タイプの 電池のみを使用して下さい。 電池は正しい電極に挿入して下さい(ダイアグラムを参照下さい)。

おもちゃを長時間使用しない時には、電池を取り外しておいて下さい、その ままにしておくと電池が消耗します。

供給ターミナルは短絡してないこと。

#### 答告:避免电池泄漏。

参看附图,了解如何装卸电池。

非充电电池不能充电。 充电之前必须先把充电电池从玩具 里取出来,充电过程必须由成人监督。

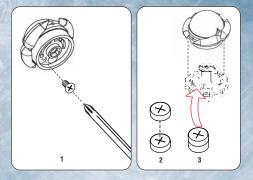
不要把碱性电池、标准电池(碳化锌 电池)或充电电池(镍镉电池)混在一起使用。不要把新旧电池混在一起使用。

只应当使用我们推荐的电池或者类似型 号的电池。

电池必须按正确的极性装入玩具里。(见附图)

如果一段时间不用玩具,请取出玩具 里的电池,否则电池会消耗干。

电源的两极不能短路。



This toy uses 2 alkaline button cell batteries (AG3, LR41, 192 or equivalent

Este juguete utiliza 2 pilas alcalinas de célula de botón (AG3, LR41, 192 o equivalente)

• Ce jouet nécessite 2 piles boutons alcalines (AG3, LR41, 192 ou l'équivalent) Dit speelgoed gebruikt 2 alkaline knoopcelbatterijen (AG3, LR41, 192 of gelijkwaardig)



Non-rechargeable batteries included./ Incluye pilas no recargables./

Piles fournies non-rechargeables./ Niet-oplaadbare batterijen meegeleverd.

# @ CAUTION:

- . Do not leave this toy close to a source of heat or in direct sunlight.
- Do not operate this toy outdoors.
- Operate this toy in a dry area.
- Avoid sand and water. If moisture gets inside the electronic compartment, remove the batteries and allow it to dry thoroughly before using.

#### ADVERTENCIA:

- No exponer este juguete a una fuente de calor ni a los ravos directos del sol.
- No utilizar este juquete en el exterior.
- Utilizar este juquete en un lugar seco.
- Evitar el contacto con agua o arena. Si la humedad penetra en el compartimento eléctrico, retirar las pilas y deiar secar completamente antes de volver a utilizar el iuquete.

## AVERTISSEMENT:

- Ne pas laisser ce jouet près d'une source de chaleur ou directement au soleil.
- Ne pas utiliser ce jouet dehors.
- Utiliser ce jouet dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser dans l'eau ni dans le sable. Si l'humidité pénètre dans le compartiment électronique, enlever les piles et laisser sécher complètement avant d'utiliser à nouveau.

# WAARSCHIIWING-

- Stel het speelgoed niet bloot aan een hittebron of aan direct zonlicht.
- Gebruik het speelgoed niet buitenshuis.
- Gebruik het speelgoed op een droge plek.
- Vermiid zand en water. Mocht er toch vocht in het elektronicavak terechtkomen. verwijder de batterijen dan en laat het speelgoed grondig drogen voordat het weer wordt gebruikt.

he NORVAGEN™ soldiers defiantly guard their coastal outpost from MALFALCATOR - a dark sorcerer from a land far, who commands his sea dragon TARNLOCH and superstitious followers to capture a powerful water Krystal.

es soldats NORVAGEN<sup>10</sup> défendent avec entêtement leur avant-poste côtier contre MALFACTOR - un sorcier menaçant venant d'une terre lointaine qui a ordonné à son dragon de mer TARNLOCH et à ses partisans superstitieux de s'emparer d'un puissant Krystal d'eau.

oş soldados NORVAGEN<sup>®</sup> defienden gallardamente su avanzada costera contra MALFACTOR, UN brujo amenazante de un país lejano, quien despacha su dragón marino TARNLOCH y partidarios supersticiosos a apoderarse de un poderoso Krystal acuático.

De NORVAGEN<sup>18</sup> soldaten bewaken hun buitenpost aan de kust hardnekkig tegen MALFALCATOR - een duistere tovenaar uit een ver land, die zijn zeedraak TARNLOCH en bijgelovige volgelingen opdraagt een machtig Waterkristal te bemachtigen.







© 2004, MEGA BLOKS INC.

® and ™ denote trademarks of MEGA BLOKS INC

designan la marca registrada y la marca comercial de MEGA BLOKS INC.

9807